



Promemoria sull'obbligo militare di persone adottate provenienti dalla Thailandia che hanno conservato la cittadinanza thailandese

Avviso importante: le seguenti informazioni sono state raccolte presso diversi interlocutori in Svizzera e in Thailandia. Non è tuttavia possibile garantire l'esattezza di queste informazioni, dato che non ci sono state fornite le basi legali del diritto thailandese. L'obiettivo del presente promemoria è quello di riunire in un unico documento le informazioni a disposizione dell'Autorità centrale federale e di attirare l'attenzione dei giovani adottati e delle loro famiglie su questa problematica.

Dal punto di vista del diritto thailandese, non è vietato possedere una doppia cittadinanza, anche se ciò non è esplicitamente disciplinato. I giovani adottati provenienti dalla Thailandia possono pertanto mantenere la cittadinanza thailandese e rinnovare il loro passaporto.

Gli uomini di nazionalità thailandese sono soggetti all'obbligo militare. All'età di 17 oppure 18 anni, essi devono registrarsi presso le autorità competenti (in caso non rispettino questa regola, sono condannati a una pena detentiva di 3 mesi e 300 THB di multa). All'età di 20 o 21 anni, devono presentarsi per il reclutamento. Quest'ultimo si effettua mediante una selezione (estrazione a sorte); soltanto un decimo circa degli uomini deve effettivamente prestare servizio militare. Chi non si presenta al reclutamento è condannato a una pena detentiva di massimo 3 anni e il tribunale può ordinare che il trasgressore sia selezionato per il servizio. Il servizio militare dura da 2 a 4 anni (a seconda del livello di studi) e può essere rinviato, in particolare a causa degli studi. La registrazione viene effettuata nel luogo in cui si trova l'orfanotrofio della persona adottata. Se la registrazione della persona adottata non è attiva presso «l'ufficio controllo abitanti» («house book»), quest'ultima non viene chiamata per il reclutamento. Tuttavia, se possiede un passaporto thailandese valido, sarà considerata attiva e quindi suscettibile di essere arruolata. Sarà quindi necessario verificare ogni singolo caso insieme all'orfanotrofio. Il fatto di aver prestato servizio militare in Svizzera non è un motivo di esenzione in Thailandia. L'obbligo militare è valido fino all'età di 30 anni. Tuttavia, non è chiaro se un uomo che non ha seguito la corretta procedura di reclutamento, sia costretto ad arruolarsi dopo aver superato questo limite d'età.

Nella pratica, soltanto le situazioni in cui la persona adottata volesse stabilirsi in Thailandia o acquistare una proprietà in quel Paese – una prerogativa per altro riservata solo ai cittadini thailandesi – , potrebbero costringere la persona in questione a utilizzare il passaporto thailandese.

Per viaggi di piacere o soggiorni di breve durata nel Paese, è fortemente consigliato viaggiare con il passaporto svizzero a partire dal compimento della maggiore età.

Nota bene: l'Autorità centrale thailandese aveva evocato la possibilità che in futuro l'obbligo militare fosse esteso alle donne. Finora nessuno è stato in grado di confermare questo adeguamento, ma ciò potrebbe cambiare.

